

# Koeun Grace Chung

## Permanent Address:

20 Hickory Road #2 Port Washington, NY 11050  
347-589-1482

[kogracechung@gmail.com](mailto:kogracechung@gmail.com)

- OBJECTIVE** To obtain a position as a language instructor
- EDUCATION** **BACHELOR OF ARTS, LINGUISTICS and PSYCHOLOGY**, May 2011  
Stony Brook University, Stony Brook, NY  
**Minor – Philosophy and Spanish**  
Overall GPA: 3.93/4.0; Dean's List last 3 years
- UNIVERSITY OF BARCELONA**, Barcelona, Spain, Spring 2009
- Studied Spanish language, culture, and history.
  - Traveled to Spain, France, Italy and England studying culture and languages.
- LANGUAGE SKILLS**
- English: Written and oral fluency
  - Korean: Written and oral fluency
  - Mandarin: Written and oral fluency
  - Cantonese: Intermediate writing skills and conversational proficiency
  - Spanish: Intermediate writing skills and conversational proficiency
- RELATED EXPERIENCE**
- CAMPUS TUTOR**, Feb.-May2010  
Undergraduate Student Government in Stony Brook University, New York
- Taught undergraduate students in English, Korean, Chinese, Spanish languages
- TRANSLATOR (ENGLISH, KOREAN, CHINESE)**, Aug.2006-June2007  
Dr. Junhee Won M.D., New York
- Helped interpret languages between patients and doctor about medical conditions
  - General receptionist work: filing, phone call, operation set up
- TEACHER'S ASSISTANT IN CHINESE COURSE**, Sept.-Dec. 2008  
Stony Brook University, New York
- Assisted 30 students in class with homework and language learning
  - Taught an hour a week in class in Chinese Language
  - Organized seminars on relevant topics
- KOREAN WEEKEND LANGUAGE SCHOOL TEACHER**, March2004-May2006  
NY Plainview United Methodist Church, New York
- Assisted children aged 8 to 12 in Korean Language
- VOLUNTEER WORK IN PERU**, August 2010  
International Volunteer Head Quarter, Cusco, Peru
- Taught 25 children under 5 in a local school
  - Assisted the teacher with English and Art
  - General look over during field trips
  - Fed the younger children food during lunch time
- EMPLOYMENT**
- Private Tutor in community for Chinese, English, Math, and Piano
  - Library Assistant, Stony Brook University Math & Physics Library, NY, Sept. 2007- May 2008
  - Research Assistant, Stony Brook University Psychology Department, NY, Sept. 2010 – current  
-Working with participants and transcribing the results
- AWARDS** Stony Brook University:
- Winner of the Creative Expression Award, 2007
  - Academic Achievement Award, March 2008 and Oct. 2008